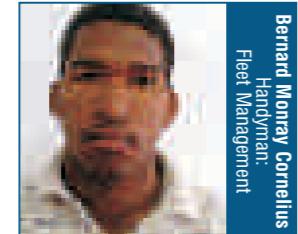


## Nuwe Aanstellings/New Appointments



### UNYUSELO UKUSUKELA NGOMHLA 1 DISEMBA 2008

Shaun Moses	Uphathi Kwezoqogosho noPhuhliso Iwasemakhaya; ebengusebezi kwicandelo lwezindlu
Heinrich Stemmet	Umlawuli womtshini: Kwparks (Kleinmond); ebengusebezi nje
Melvin Oliphant	Umsebenzi owenza umsebenzi ohlukileyo: Kwezobuxhakaxhaka (Gansbaai); ebengumcedisi
Mark le Roux	Nutsman: Kwezobuxhakaxhaka (Gansbaai); ebengumcedisi
Xolisile Nqoza	Umsebenzi owenza konke: Kwezobuxhakaxhaka obulungiswayo (Gansbaai); ebengumcedisi ; ebengumcedisi
Elize E Hess	Senior Clerk: Kwezobuxhakaxhaka ; ebengunobala /Clerk Gr1

## ABAZALWA KWINYANGA KA FEBHUWARI

NAAM/NAME	DAY/DAG	DEPARTEMENT/DEPARTMENT	DORP/TOWN
BALA NKOSINATHI	2 Feb	Ezokhuseleko.	HERMANUS
BURGER PETER	2 Feb	Inkonzo Eziqhubekayo	HERMANUS
LAKEY DESMOND	2 Feb	Inkonzo Eziqhubekayo	HERMANUS
MAFILIKANA ZAMILA	2 Feb	Isebe Lomphathi Kamasipala	HERMANUS
PHILANDER FRANCINA	2 Feb	Isebe Lomphathi Wengingqi	HERMANUS
SCHOEMAN GERT	2 Feb	Isebe Lomphathi Wengingqi	HERMANUS
BLOCK SYLVIA	3 Feb	Ezezimali	HERMANUS
FIGAJI L LESLIE	3 Feb	Isebe Lomphathi Kamasipala	HERMANUS
MAREE SHANTAL	4 Feb	Ezezimali	HERMANUS
OOSTHUIZEN DAAN	4 Feb	Uceba	HERMANUS
SWARTZ GODFREY	4 Feb	Inkonzo Eziqhubekayo	KLEINMOND
WILLIAMS NA	5 Feb	Ezokhuseleko.	HERMANUS
OCTOBER ALLAC	5 Feb	Inkonzo Eziqhubekayo	KLEINMOND
BOTO BULELANI	6 Feb	Inkonzo Eziqhubekayo	HERMANUS
ZWENI NOLUTHANDO	7 Feb	Ezonxibelelwano	HERMANUS
MLIMISI THEMBEKILE	8 Feb	Inkonzo Eziqhubekayo	GANSBAAI
ADAMS STEPHEN	8 Feb	Inkonzo Eziqhubekayo	HERMANUS
DLONGWANA MALUSI	8 Feb	Inkonzo Eziqhubekayo	HERMANUS
GOOSEEN LOUMORE	8 Feb	Ezezimali	KLEINMOND
VAN HEERDEN LOUIS	9 Feb	Uceba	HERMANUS
KAPOT JACOBS	9 Feb	Inkonzo Eziqhubekayo	STANFORD
KOERT ANNA	10 Feb	Ezezimali	GANSBAAI
MOSS TOTO	10 Feb	Ezokhuseleko.	GANSBAAI
SIEBRITS SONJA	10 Feb	Inkonzo Eziqhubekayo	GANSBAAI
CHOMA ANNIE	10 Feb	Ezokhuseleko.	HERMANUS
WILLIAMS JANELLE	10 Feb	Inkonzo Eziqhubekayo	HERMANUS
HULL GERTRUDA	10 Feb	Isebe Lomphathi Wengingqi	KLEINMOND
MBOVANE SINDISILE	11 Feb	Inkonzo Eziqhubekayo	HERMANUS
PHILLIPS ARTHUR	11 Feb	Inkonzo Eziqhubekayo	HERMANUS
MNQODOLO LUKHANYO	11 Feb	Inkonzo Eziqhubekayo	KLEINMOND
BEYLEVELDT THEO	12 Feb	Ezezimali	HERMANUS
SIKENJANA WISEMAN	12 Feb	Inkonzo Eziqhubekayo	HERMANUS
VISSEER ANNELIZE	12 Feb	Uceba	HERMANUS
VAN EDEN GAMMAT	12 Feb	Inkonzo Eziqhubekayo	KLEINMOND
MYBURGH FRANCOIS	13 Feb	Isebe Lomphathi Wengingqi	GANSBAAI
RUST RIAN	13 Feb	Ezezimali	HERMANUS
KUTU MABOYS	14 Feb	Inkonzo Eziqhubekayo	GANSBAAI
SOLOMONS JACOBUS	14 Feb	Isebe Lomphathi Wengingqi	HERMANUS
GELENHUYJS SHARMAN	15 Feb	Inkonzo Eziqhubekayo	GANSBAAI
MTSHA XOLANI	15 Feb	Isebe Lomphathi Wengingqi	GANSBAAI

FEBHUWARI 2009

# Phambili!

Munisipaliteit • U-Masipala • Municipality



Vorentoe/Forward

Febhuwari 2009

Indaba 2/2009

### INQAKU LOMHLELI

#### Akukho namnye udinwayo kukutefiswa

Sekulithuba sagqibela ukutefisa abo sibathandayo. Mhlawumbi ukhe wafisa umntu ngeKrisimesi yoDisemba ophelileyo. Akukho namnye umntu oke adinwe kukutefiswa ngakumbi ngosuku olufana ne Valentine's Day.

Umhla we-14 Febbruari yiValentine's Day, into ethetha ukuba sinika abo sibathandayo into emnandi, umyalezo wothando, okanye ibhoksi enkulu yeetshokolethi emilise okentlizyo, kodwa ke sobabini siyazi ukuba okuggibelelisayo bubushu bothando olumangalisayo emazantsi entlizyo, kulo nyaka, nokuba unedinga elishushu okanye akunaqabane (njengam) ndikuthumela lonke uthando lwam, imbilini yompfumlo, nengubo yothando, ndisazi nje ukuba uyafuna ukubuva ubungangamsha nexabiso loomtu ongye, zikhona okanye zinge-kho iiusiti eziluphawo lothando. Oku kuzu kukunceda ukuba ubonise uthando kule nyanga!

Kubo bonke abathandanayo abathe bamanyana ngeqhina loomtsho kwinyangka ke Disemba-sibanqwenelela impumelelo. Siningwenelela ukuphumla ngesiggiwo enithe nasithabatha. Imitshatu yenu inizisele konke okuhle.

Sinika ingqalelo intsebendiswano nenxaso yeBhunga kune nabaphathi kwinzame zokusimanya singabesbenzi nagakusazisa ngemithetho nolawulo olutsha. Yinto entle esenza sibenomoya omye nolwazi macala.

Sithe sathatha isigqibo sokuthi sikkwazise ngeminye yalemithetho, kwi phepha lesi 2. Thabathela ingqalelo loomthetho uthathe ixesha lakho ukuwufunda wazise nabanye ukwenzela wazi ngenkubo kwindawo osebenza kuyo.

Ukweza sicedana ukwazana nokuyamezelana kuthe kwabekwa umhla wama 21 nrama 22 ka Februari ukuthi kudityanywe iququzelewa yi CANSA.

Amagela akuthi adibane emliweni wokutshisa inyama onwabile. Nakufumanita ithuba lokuncokola ninekezalane ngamacebiso. Ndiyatshemba ukuba nokweza konke okusemandeni ukwenza lendibano ibenempumelelo.

Noluthando Zweni  
Editor



**ABAJONGI LANGA:** Ngomvulo kusa abantu abaninzi abakwazanga ukuzilungisele ngexa basiya emisebenzini ukwazi ukujonga ilanga litshona akancinci emini. Ngethamsanqa ezoziphuzzo zakusasa zeti ezishushu ziye zazisa uncedo. Iphepha elo lingaphakathi kwesikhuselo sengxhowa yeti bezikwazi ukusetyenzwa ekojongeni lombono ngaphandle kokuziphanyaza amahlo. Ucea Pieter Scholtz (esiphakathini), Ilungu lekomiti kaSodolophu kweze Mali, Henk Kleinloog (ekunene), UDirektor: Kwezemali kunye no Alischia Theron (ekhohlo), Iclark kweze Nkgubo zenkonzo, basebenzise lentloba ukujonga ilanga xalitshona kancici emini ngoMvulo umhla wama 26 ka Janawari 2009 beme kwisakhiwo seBhunga le Overstrand e-Hermanus aphi bebeqwalasele idolophu kakuhe.

### UKUNYUKA KWENGENISO NOMVUZO ZISESITHEBENI SEENGXOXO KWAKHONA

- Umvuzo ongama-R6 500 ubuncinane;
- Imali encedisa kwiNtlawulo yendlu yebhanki esekwe kuma-R 400 000 emali- mboleko;
- Imali encedisa kwiNtlawulo yeRenti kangangama-70% emali epheleleyo yerenti ukuya kutsho kuma-R 4 000 ubuninzi ngenyanga;

- Ukuvalwa kwazo zonke izithuba ezinogenabantu kwitshati evunywe ngoku-sesweni phambi komhlala wokugala kuJanyuwaru 2010 kwizithuba zomsebenzini wantsuku-zonke nezomsebenzini osisigxina; ukupqua
- Ururhoxisa kukaSALGA ekuthatheleni amabhunga amanyathelo enkundla ukuze angakwazi ukuaqasha amalungu estafu zethutyanana ezikumgangango ongaphantsi kweskela lomphathi kamaspala."

Imibutho yabasebenzi iyakholwa ukuba umjikelo wesithathu wengxoxo zothethawo uza kuba ngonzima, kodwa ikholelwana kwinto yokuba inquu kwindlela yokuhanjiswa kweenkonzino ingenekza kuphela ngokuhlawula isitafu sikamasipala imivuzo encumisayo, ngokuvula izithuba ezingenabantu nokuthoba iindleko ezenziwa ngabaphathi abaphezulu.

Upambili uza kuhlala ekwazisa ngeentshukumo zikASALGA nangenqubela yeenxoxo zothetha-thethwano.

# UKUPHUCULWA KWEZAKHONO ZABANGCAMBAZISI “ABATSHUTSHISI” NABAHLALI-NGAPHAMBILI

Amaqela amathathu abasebenzi baka masipala angenele izifundo zokuphucula izakhono zavo njengabangcambazisi (abatshutshisi) nabahlali-ngaphambili kwin-kundla yezoluleko nokuvu kwezityholo kwisebe lezobulungisa. Izifundo zazijolise kubaphathi abaphezulu. Abo babengenele izifundo baumana ukwazi nokuqonda nzulu ngemithetho neenqubo ezenkoulandelwa xa kumanjewle izityholo kwinkundla yezo-luleko.

Ezi zifundo zazijuthuya nguJacques Buitendag osuka e-SA Employment Law Services CC eStanford, ukususela ngo-Mvulo we-19 ukuya kutsho ngoLwesithathu wama-21 kuJanyuwari 2009, ukususela ngoMvulo wama-26 kuJanyuwari ukuya kutsho ngoLwesithathu wama-28 kuJanyuwari nangoMvulo umhla we-2 kuFebhrwari ukuya kutsho ngoLwesithathu umhla we-4 Febhrwari.

Kwagxiniswa kakhulu kwimithetho ephambilu yobulungisa xa kuthathwa izigqibo zoluleko njengoko iziphumo zakumanyelwa kwezityholo zibanechipuh-mela ebuhlungu kwikamva lomqeshwa kuloo mbutho alilungu lawo. Le miphumele ikanjalo naqwinkampani emqashileyo njengokuba iziphumo zembam-bano zingaphela ziggitywa kwiNkundla yezeMisebenzi.

linkalo ekwakujolise kuzo ziquka ukusetenyiswa gwenxa kweziyobisi, ukungaphangeli ngaphandle kwesticelo esingummiselo, ukuphelewa ngamandla umzu-kusebenza kakubi nokungabinamilo.

## Hlangabeza uSekela Mlawuli kwezeziMali



Abo babengenele izifundo zokuqala kumgca ongemva ukusuka kwingalo yasekhohlo: nguJacques Buitendag (Umniki-ngxelo), nguDirk Swart, nguStephen Drury, nguJaap Grobler, nguChris Harding, nguFrancois Bruwer, nguJamie Klem, nguHenk Franken, nguJohan Potgieter; ukuze kumgca ongaphambili ibe: nguStephen Williams, nguChristo Diedericks, nguEvian Smith, nguAndrew Theunissen, nguPaul De Villiers, nguJohan Klem, nguDanny Phillips kune noLyle Tait.



## USALGA UYAVUMELANA NEMIGAQO EMITSHA YEBHUNGA

Uthotho Iwemigao emitsha kwizibone-lelo zoluntu ngokwakelwa Ibhunga ngoNovemba 2008 nalo Iwaxoxwa neQela loPhohilso IweZibonelelo zoLuntu elingu-Mbutho phantsi koRhulumente weNqila eMzatsi Afrika (South African Local Government Association's Human Resource Development Group), kwintlanagniso eyabianye ngomhla wama-25 kuJuni 2008 kwiofisi zikaSALGA eKapa.

Eli qela layixasa le migao mitsha njengebalulekileyo ekulawulenli umbutho kwaye iza kuthintela okanye incipise ungquzwano olonukubako phakathi kwa-baphathi. U-SALGA naye wanelsika kulkandela kwasikhokelo sakhe ngoomasipala.

Ezi zinto zaquka iinkubo ezingokuzaneka

fundo umsebenzi akuwukhangeli koko umsebenzi ukhangela wena. Yilo nto kanye eze kumbeka apha namava nje angephi. UMLawuli kwezeziMali uHenk Kleinhog wathi unezicwangciso ezikhulu azibekile iSekela lakhe. Uza kumbandakanya aqhube iiprojekthi kwezezimali. Kungoku nje isebi limaxaphethu ngumsebenzi webhajethi, uClint uza kusebenza ngo-kuthe nqo nenkcitho njengoko beza kualisa ukusebenza nebhajethi. Uza kusetyenziswa ekuqulunjeni ibhajethi kwiofisi yebhajethi enze izigqibo ngoluhlu Iwamaxabiso neenkubo eziza kusetyenziswah. Kulapho waqlisa ukabanomda ngomanda nangokusingonggileyo. Emava kokuba eyishiyile i-Auditor General, wasebenzeli iSebe lezeziMali eKapa njengo-Mcwangcisi-mali ukususela ngo2007-2008. Wasishiya esi sikhundla ngoDisemba 2008 waza kusebenza kuMasipala wase-Overstrand.

Waqlisa ukusebenzela umasipala ngomhla woku-1 kuJanyuwari 2009. UClint uzithanda kakulu izifundo zocwangciso-mali kwaye ukholelwua ukuba maninzi amathuba kule nkalo yezfundo. Ukholelwua ukuba xa ugqibe izifundo zakho kule nkalo yezi-

## MASINCEDANENI!

UPhambili uza kuthi sisakubaho isithuba ayifake loo micimbi phantsi kwe-sihloko esithi “izaziso ezixabeneyo”. Kuza kuthathwa isaziso esifike kuqala ukuze sisakulala isithuba ezishiyekileyo kwezezimali. Nxibilelana noNoluthando Zweni ku-8911 okanye nge-imeyle wenze amalungiselelo.

Nxibilelana noNoluthando Zweni ku-8911 okanye nge-imeyle wenze amalungiselelo.

# UVUYO NO SIZI

## Intsimbi zomtshato ngenyanga yehlobo

Ibingekho ngaphantsi kwesine imitshato kwamasipala kune neithembiso sokuzimanya ngo Novemba nango Disemba kunyaka opheliyeo. I-Phambili yabelana nani ngovuyo ikwanqwenela bonke abazimanyileyo imitshato enempumelelo. Ayibi luthando nokufumana intyayambo kuphela emtshatweni ngamaxhesa onke, maxawambi akubimnandi kodwa ekugqibeleni kuhle ukuba nomlingani wokuncokola ngokuhle nokubi. Ungabuza ku Neville Micheals obesandula ukubesikhumbuzo sokutshata ngo mhla wesi 2 ku Febhuwari etshatile. Sikunqwenelela okuhle.



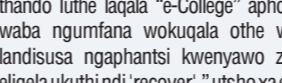
Zingani &amp; Nomie



Marius &amp; Leandra



Abri &amp; Velia



Marius &amp; Surita

**ABALINGANE BE-OVERSTRAND:** U-Zingani Tshefu, igosa lomthetho e-Gansbaai nase Stanford, kune no Nomie Mlindazwe, osisandla sasekunene se Director Yophuhliso Loqosho, bathe ngomhla wama 25 ka Novemba 2008, benza isithembiso sokuzimanya ngeghina lontshato kwi Hotele i-Marine e-Hermanus. Umtshato uyakuqhubeka ngo Disemba kulonyaka. Isuku alika bhengezwa.

**UMTSHATO WEPLASI LEWINE:** U-Anver kune no Cheslin Petersen-Wygaard bathe ngomhla wesi 6 ku Disemba 2008 kwi plasi i-Spoekfontein e-Hemel-en-Aarde-valley bazimanya geqhina lomtshato. U-Anver lisekela lolawulo nkqubo le Director Kwinkonzo zasekuhaleni abe u-Cheslin esandula ukuqeshwa njengamquuzelei kuMbutho wezoKhetlo kwi sebe lase Hermanus.

**IMINQWENO EBALASELEYO:** U-Leandra Minnaar (obengu Van der Merwe ngaphambili), i-clark kurhafo kune neemphepa zokughuba iziithuthi, uthe wazi manyana no Marius ngomhla wama 22 ku Novemba kulonyaka udlulileyo. Umtshato uye waqhtyelwa kwi cawa yase St Peters e-Hermanus.



Anver &amp; Cheslin



Utammy Moosa, ongumamkeli weend-wendwe kwifisi kaSodolophu, ubeleke isiqum-qum sentombi ngomhla we-16 Disemba 2008. Simqwenele okuhle ngosana Iwakhe oluyintombazana. Siyathemba ukuba ulsa-bella uza kuzisa ulonwabo noman-yano kusapho Iwakhe.

## Uvelwano kune no Marius

I-Phambili yeza ilizwi lemvelwano kune no qhirha Marius Venter umphathi ophe-zulu we Qumruh Loqosho Iwe-Overstrand (OLEDA), otte waswelekelwa ngumtakwabo u-Dion ngomhla wama 30 ka Janawari 2009 ngokunikezel ka kwentilizyo. U-Dion obeneminyaka engama 41 ebengumbobi ku Masipala wase Goli, ushiya inkosikazi, abantakwakhe ababini kune nodade wakhe.

## ULOVISO

Intombi kaSylvia Block, enguKristen, ithweswe isithsaba njengen-tshatsheli yomdibano kuhuphiswa-no Iwangaphakathi Iweembaleki eHermanus Primary School ngomhla wama-30 Janyuwari 2009. Wa-phumelela ihigh jump ne-50m sprint, wa-kwindawo yesibini kwishotput ne-100m sprint, wakwindawo ye-sithathu kwidiscus. Wathabatha inxaxheba nakwirelays nejavelin.



## UMDLALI OBALASELEYO



Intombi ka Rozella Fisher u-Gabby uyewachongwa njengomdali we Victoria Ludorum kwigelaa labancinci e-Hermanus High school kwi midlalo ibanjiwe ngo IwesiHlanu umhla we 30 Januwari. Upumhelele umdlalo obizwa ilong jump obude bu 100m ne 200, kune ne javelin kwicandelo lantaga zakhe kwave ebengomnye wegembu ebelibaleka irilayi eliphumele phambili.

## AMANDLA centYatYombo

Njengokuba sonke sisazi, le yinyanga yokuthumela abo sibathandayo izipho ukubonisa indlela esibathanda ngayo nesibakhathalele ngayo. Esinye sezona zipho sithandwa ngabasetyhini ziintyayambo. Ebantwini abaceba ukuthumela intyayambo kwabo babakhathaleyo, nanga amanqaku abanokuwasebeniza xa be-odola iintyayambo:

- Ukwazisa umthengisi weentyayambo ngeenjongo zokuthenga isipho esizintyayambo— i-anivestile (isikhumbuzo somnyaka) okanye umyalezo wovuyiswano— kunika umthengisi weentyayambo ithuba lokuba acebise ngesona sitayile sifanelekileyo.
- Chaza ukuba uzabele malini kwibhajethi ukuze umthengisi weentyayambo akhethe iintyayambo nobukhulu bazo ngokwesabelo sazo kwibhajethu.
- Ukuba uayazi indalo yobuntu balowo uza kwamkela isipho, masithi liqhai, ngumntu ophilela uthando, okanye yingqondi, xeleta umthengisi weentyayambo kuba loo nto iza kunceda ekukhetheni indlela emasenziwe ngayo istayile.
- Ukuba iintyayambo zezemini ethile, njengeziza kutsala amehlo kumgcobo wesidlo sangokuhlwa, okanye indawo ekhethekileyo njengoykwamkela abantu kwinkampani yakho okanye igumbi leentlanganiso zabaphathi, yichaze indlela elinxityiswe lahonjiswa ngayo igumbi kumthengisi-zintyayambo.
- Okokugibela kubalulekile noko, phambi kokuba utsale umthengisi-zintyayambo umnxeba, qiniseka ngokuchaneka kolwazi oza kumnika lona ngokuphathelele kwiadresi eziza kuyo nexesa, igama elipheleleyo lalowo uza kuzamkela, nekhadi lomyalezo.

Ndiyathemba ukuba la manqaku aza kunceda ukuba uthumele iintyayambo nemiyalezo eyiyo kwabo ubathandayo.